

А

# Вестник НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ Московского университета

Основан в ноябре 1946 г.

Серия 13

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ

№ 4 · 2010 · ОКТЯБРЬ–ДЕКАБРЬ

Издательство Московского университета

Выходит один раз в три месяца

---

## СО Д Е Р Ж А Н И Е

### Филология

- Рейснер М.Л.* «Утверждение единобожия» (*таухид*) в персидской классической литературе: от религиозного концепта к поэтической теме . . . . . 3
- Репенкова М.М.* Религиозный дискурс в постмодернистском романе Ихсана Октая Анара «Рассказы Афрасиаба» . . . . . 17

### История

- Кобищанов Т.Ю.* Военно-политические контакты России и османских властей в Сирии в последней трети XVIII – начале XIX в. . . . . 27
- Жантиев Д.Р.* «Шиитский фактор» в общественно-политической жизни Саудовской Аравии (1979–2009-е гг.) . . . . . 42
- Захарьин А.Б.* Эволюция мусульманского образования в Китае . . . . . 56
- Филимонова А.Л.* Концепция «исламизации» в политике формирования пакистанской нации (1970–1980-е гг.) . . . . . 71
- Матвеев Ю.В.* Исторические предпосылки политического кризиса в индийском штате Джамму и Кашмир: этноконфессиональный контекст . . . . . 90

### Критика и библиография

- Панченко К.А.* Кириллина С.А. Очарованные странники. Арабо-османский мир глазами российских паломников XVI–XVIII столетий. М.: Ключ-С, 2010. 564 с. . . . . 111
- Указатель статей и материалов*, опубликованных в «Вестнике Московского университета. Серия 13. Востоковедение» в 2010 г. . . . . 118

CONTENTS

**Philology**

<i>Rejsner M.L.</i> Affirming of Monotheism in the Persian Classic Literature: from Religious Concept to Poetic Theme .....	3
<i>Repenkova M.M.</i> Religious Discursys in the Postmodernist Novel “Afrasiab’s Stories” by Ihsan Oktay Anar .....	17

**History**

<i>Kobishchanov T. Yu.</i> Military and Political Contacts between Russia and the Ottoman Authorities in Syria During the Last Third of XVIII – the Beginning of XIX Century .....	27
<i>Zhantiev D.R.</i> “Shia factor” in Social and Political Life of Saudi Arabia (1979–2009) .....	42
<i>Zakharyin A.B.</i> Evolution of Islamic Learning in China .....	56
<i>Filimonova A.L.</i> The Concept of “Islamization” in the Policy of Formation of the Pakistani Nation (1970–1980) .....	71
<i>Matveev Yu. V.</i> The Historical Background of the Political Crisis in the Indian State of Jammu and Kashmir: Ethno-Confessional Context .....	90

**Criticism and Bibliography**

<i>Panchenko K.A. Kirillina C. A.</i> Arab-Ottoman World Through the Eyes of Russian Pilgrims XVI–XVIII Centuries. M.: Key-C, 2010. 564 p. ....	111
<i>Index of Articles and Materials</i> Published in «The Bulletin of Moscow University. Series 13. Vostokovenie» in 2010 .....	118

## ФИЛОЛОГИЯ

М.Л. Рейснер

### «УТВЕРЖДЕНИЕ ЕДИНОБОЖИЯ» (ТАУХИД) В ПЕРСИДСКОЙ КЛАССИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ: ОТ РЕЛИГИОЗНОГО КОНЦЕПТА К ПОЭТИЧЕСКОЙ ТЕМЕ

Статья посвящена одному из ключевых религиозных концептов ислама – утверждению единобожия (*таухид*). В персидской классической поэзии этот термин использовался в поэтике для обозначения стихов во славу Божию. В ранней эпической поэзии на новоперсидском языке – «Шах-нама» Фирдауси и «Вис и Рамин» Гургани (X–XI вв.) мотивы славословия Господу служили маркировкой начала сочинения. *Таухид* как одна из тем персидской касыды появляется только в XII в. Очевидно, что в лироэпический жанр (касыда) эти мотивы проникли путем транспозиции (*накл*) из эпоса (*маснави*) и получили новую интерпретацию в рамках канона касыды. В касыде мотивы *таухид* отчасти сохранили свою композиционную функцию. Стихотворения, посвященные «утверждению единобожия», как правило, рифмовались на *алиф*, первую букву арабского алфавита, и в соответствии с правилом расположения стихов помещались в начале *дивана* (собрание монорифмических стихов). В ранних собраниях персидской поэзии (XI в.) в позиции «открывающей» касыды могли выступать стихотворения весенней календарной тематики. Календарные мотивы по ряду признаков идентифицируются как субститутом мотивов *таухид*.

*Ключевые слова:* ислам, единобожие, религиозный концепт, поэтика, канон, персидская эпическая и лироэпическая поэзия, календарная тема.

The article is devoted to the *tawhid* (“affirming of monotheism”), one of key s. In the Persian Classic literature this word is also used as the term of Poetics. In the early New-Persian epic poetry as *Shah-nama* by Firdawsi or *Vis and Ramin* by Gurgani (10–11 centuries) the motifs of God’s praise marked the beginning of the compositions. *Tawhid* as one of themes of Persian *qasida* appeared only in 12 century. It’s obvious that some motifs of *tawhid* were transferred with the help well-known poetic device of *naql* (transposition) from epic (*masnawi*) to lyric-epic poetry (*qasida*) and got new interpretation in the frame of *qasida*’s canon. In the same time this theme itself partly preserved its structural function. The *tawhid* *qasidas*, rhymed on the first letter of the Arabic alphabet – *alif*, often played the role of opening texts in the Persian *diwans* (collections of mono-rhyming poems). In the early Persian *diwans* (11 century) one can find *qasidas* beginning with the spring descriptions (*bahariya*, *nawruzuya*) in the position of opening poems. Spring calendar theme in Persian poetic tradition in some cases could be a substitute of *tawhid*.

*Key words:* Islam, *tawhid*, religious concept, poetics, canon, Persian epic and lyric-epic poetry, calendar theme.